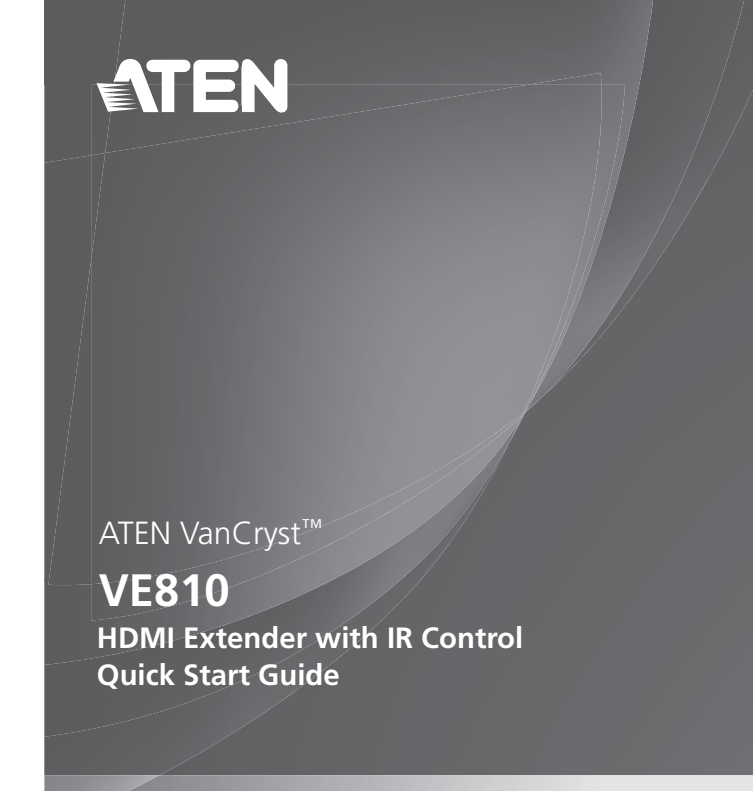




VE810 HDMI Extender with IR Control User Guide

Requirements

Source Device

- HDMI Type A output connector(s)

Display Device

- A display device or receiver with an HDMI Type A input connector

Cables

- Use Standard HDMI cables to connect the HDMI source and display device to the VE810L and the VE810R
 - Use Cat 5e cable to connect the VE810L to the VE810R
- Note:** Cables are not included in this package. We strongly recommend that you purchase high-quality cables of appropriate length since this will affect the quality of the audio and video display. Contact your dealer to purchase the correct cable sets.

Maximum cable distances are as follows:
40 m at 1080p
60 m at 1080i
@ 24-bit color depth

Guide de l'utilisateur du prolongateur HDMI avec télécommande infrarouge

Configuration minimale

Périphérique source

- Connecteur(s) de sortie HDMI de type A

Périphérique d'affichage

- Un périphérique d'affichage ou un récepteur avec entrée HDMI de type A

Câbles

- Utilisez des câbles HDMI standard pour connecter la source HDMI et le périphérique d'affichage aux unités locale VE810L et distante VE810R.
- Utilisez des câbles de catégorie 5e pour connecter l'unité locale VE810L à l'unité distante VE810R.

Remarque : les câbles ne sont pas fournis avec le produit. Il est vivement conseillé d'acheter des câbles de haute qualité d'une longueur appropriée afin d'éviter que la qualité audio et vidéo n'en soit affectée. Contactez votre distributeur pour vous procurer les jeux de câbles corrects.

La longueur maximale des câbles est la suivante :
40 m à 1080p
60 m à 1080i
à une profondeur de couleur de 24 bits

HDMI-Verlängerung mit Infrarot-Fernbedienung Benutzerhandbuch

Voraussetzungen

Signalquelle

- HDMI Typ A-Ausgang bzw. -Ausgänge

Anzeigegerät

- Anzeigegerät oder Receiver mit HDMI Typ A -Eingang

Kabel

- Verbinden Sie die HDMI-Signalquelle und das Anzeigegerät mit dem VE810L und dem VE810R. Verwenden Sie dazu zwei Standard-HDMI-Kabel.
- Verbinden Sie den VE810L mit dem VE810R. Verwenden Sie dazu Kat. 5e-Kabel.

Hinweis: Die Kabel sind nicht im Lieferumfang enthalten. Wir empfehlen Ihnen, nur hochwertige Kabel geeigneter Länge zu kaufen, da diese Auswirkungen auf die Ton- und Bildqualität haben. Wenden Sie sich dazu an Ihren Fachhändler.

Die maximalen Kabellängen sind Folgende:
40 m für 1080p
60 m für 1080i
bei 24 Bit Farbtiefe

Alargador de HDMI con mando a distancia por infrarrojos Manual del usuario

Requisitos

Dispositivo fuente

- Conector(es) de salida HDMI de tipo A

Dispositivo de visualización

- Un dispositivo de visualización o un receptor con entrada HDMI de tipo A

Cables

- Conecte la fuente HDMI y el dispositivo de visualización a las unidades local VE810L y remota VE810R mediante cables HDMI estándar.
- Utilice cables de Cat. 5e para conectar la unidad local VE810L a la unidad remota VE810R.

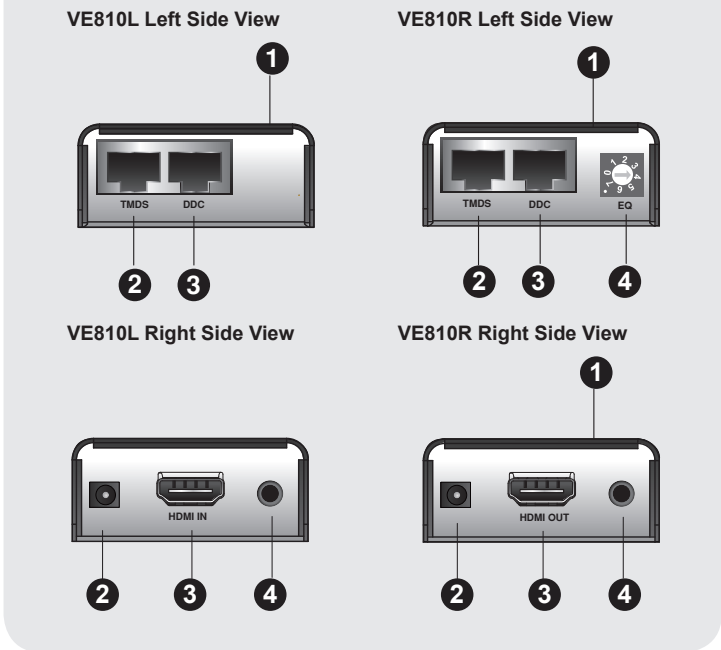
Nota: los cables no están incluidos en el paquete. Le recomendamos que compre cables de alta calidad y de una longitud adecuada, dado que el cable tiene una influencia significativa sobre la calidad de imagen. Póngase en contacto con su distribuidor para adquirir los juegos de cables apropiados.

Las longitudes máximas de los cables son las siguientes:
40 m para 1080p
60 m para 1080i
con una profundidad cromática de 24 bits

Package Contents

- 1 VE810L (Local Unit) HDMI Extender
- 1 VE810R (Remote Unit) HDMI Extender
- 1 Power Adapter (Local Unit)
- 1 Mounting Kit
- 1 IR Transmitter
- 1 IR Receiver
- 1 User Instructions

Hardware Review



Hardware Review

A. VE810L / VE810R Left Side View

- Power LED (top cover)
- TMDS Port
- DDC Port

B. VE810L / VE810R Right Side View

- On Line LED (top cover, VE810R only)
- Power Jack
- HDMI In Port (VE810L) / HDMI Out Port (VE810R)
- IR port

Hardware Installation

- Before beginning the installation procedure, ensure that all equipment to be connected is powered off.
- To prevent damage to your installation, make sure that all devices are properly grounded.

- Connect one end of the standard HDMI cable to the HDMI Out port on the source device (e.g. computer or DVD player).
- Connect the other end of the standard HDMI cable to the HDMI In port on the VE810L.
- Use one Cat 5e cable to connect the TMDS port on the VE810L to the TMDS port on the VE810R.
- Use a second Cat 5e cable to connect the DDC port on the VE810L to the DDC port on the VE810R.
- Plug the monitor's standard HDMI cable into the HDMI Out port on the VE810R.

Description du matériel

A. VE810L / VE810R - Vue latérale gauche

- Voyant d'alimentation (cache supérieur)
- Port TMDS
- Port DDC
- Bouton EQ (VE810R uniquement)

B. VE810L / VE810R - Vue latérale droite

- Voyant En ligne (cache supérieur, VE810R uniquement)
- Prise d'alimentation
- Port d'entrée HDMI (VE810L) / Port de sortie HDMI (VE810R)
- Port infrarouge

Installation du matériel

- Avant de démarrer la procédure d'installation, assurez-vous que tous les périphériques à connecter sont éteints.
- Afin d'éviter d'endommager votre installation, vérifiez que tous les périphériques sont correctement reliés à la terre.

- Reliez l'une des extrémités du câble HDMI standard au port de sortie HDMI du périphérique source (ordinateur ou lecteur DVD, par exemple).
- Reliez l'autre extrémité du câble HDMI standard au port d'entrée HDMI de l'unité locale VE810L.
- Utilisez un câble de catégorie 5e pour connecter le port TMDS de l'unité locale VE810L au port TMDS de l'unité distante VE810R.
- Utilisez un second câble de catégorie 5e pour connecter le port DDC de l'unité locale VE810L au port DDC de l'unité distante VE810R.
- Branchez le câble HDMI standard du moniteur sur le port de sortie HDMI de l'unité distante VE810R.

Hardwareübersicht

A. VE810L / VE810R – Linke Seite

- LED-Betriebsanzeige (obere Abdeckung)
- TMDS-Port
- DDC-Port
- EQ-Schalter (nur beim VE810R)

B. VE810L / VE810R – Rechte Seite

- Online-LED-Anzeige (obere Abdeckung, nur beim VE810R)
- Stromeingangsbuchse
- HDMI-Eingang (VE810L) / HDMI-Ausgang (VE810R)
- Infrarot-Port

Hardware installieren

- Schalten Sie vor der Installation alle anzuschließenden Geräte aus.
- Um eine Beschädigung Ihrer Geräte zu vermeiden, müssen alle Geräte ordnungsgemäß geerdet sein.

- Verbinden Sie das eine Ende des Standard-HDMI-Kabels mit dem HDMI-Ausgang der Signalquelle (z.B. Computer oder DVD-Player).
- Verbinden Sie das andere Ende des Standard-HDMI-Kabels mit dem HDMI-Eingang am VE810L.
- Verbinden Sie den TMDS-Port des VE810L mit dem TMDS-Port des VE810R. Verwenden Sie dazu ein Kat. 5e-Kabel.
- Verbinden Sie den DDC-Port des VE810L mit dem DDC-Port des VE810R. Verwenden Sie dazu ein zweites Kat. 5e-Kabel.
- Verbinden Sie das Standard-HDMI-Kabel des Bildschirms mit dem HDMI-Ausgang des VE810R.
- Verbinden Sie das mitgelieferte Netzteil mit dem VE810L und einer Steckdose**.

Presentación del hardware

A. VE810L / VE810R – Lateral izquierdo

- Indicador de alimentación (tapa superior)
- Puerto TMDS
- Puerto DDC
- Conmutador EQ (VE810R únicamente)

B. VE810L / VE810R – Lateral derecho

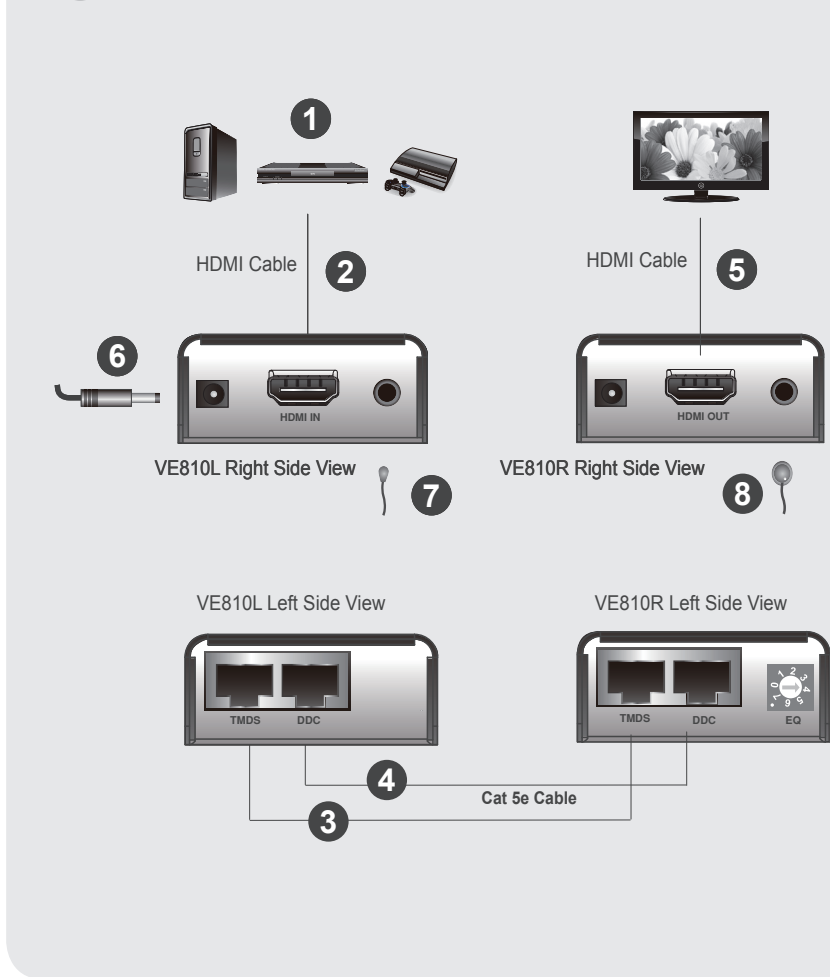
- Indicador LED En línea (tapa superior, VE810R únicamente)
- Entrada de alimentación
- Puerto de entrada HDMI (VE810L) / Puerto de salida HDMI (VE810R)
- Puerto de infrarrojos

Instalar el hardware

- Antes de iniciar el proceso de instalación, asegúrese de que todos los equipos que vaya a conectar estén apagados.
- Para evitar daños en los dispositivos, verifique que todos ellos estén conectados a tierra correctamente.

- Conecte un extremo del cable HDMI estándar al puerto de salida HDMI del dispositivo fuente (p. ej. computadora o reproductor de DVD).
- Conecte el otro extremo del cable HDMI estándar al puerto de entrada HDMI de la unidad local VE810L.
- Utilice un cable de Cat. 5e para conectar el puerto TMDS de la unidad local VE810L al puerto TMDS de la unidad remota VE810R.
- Utilice un segundo cable de Cat. 5e para conectar el puerto DDC de la unidad local VE810L al puerto DDC de la unidad remota VE810R.

Hardware Installation



- Using the power adapter supplied with this package, connect the VE810L to an AC power outlet**.
- Connect the IR Transmitter or IR Receiver to the VE810L IR port*.
- Connect the IR Receiver or IR Transmitter to the VE810R IR port*.
- Turn on the source and display devices.

***Note:** The IR Transmitter and IR Receiver can be plugged either into the VE810L or the VE810R unit depending on the device you want to control remotely.

****Note:** The VE810R unit will get power from the VE810L unit. If the electrical outlet doesn't provide sufficient power to supply both units power, please purchase an additional power adapter from your local dealer.

Picture Adjustment

Use the EQ switch to adjust the equalization strength to improve a flickering or blinking image. 7 = strongest EQ; 0 = weakest EQ

6. Branchez le VE810L sur une prise de courant à l'aide de l'adaptateur secteur fourni**.
7. Branchez le transmetteur infrarouge ou le récepteur infrarouge au port infrarouge de l'unité locale VE810L*.
8. Branchez le récepteur infrarouge ou le transmetteur infrarouge au port infrarouge de l'unité distante VE810R*.
9. Allumez les périphériques d'affichage et source.

***Remarque** : Le transmetteur infrarouge et le récepteur infrarouge peuvent être branchés sur l'unité locale VE810L ou sur l'unité distante VE810R, selon le périphérique que vous souhaitez commander à distance.

****Remarque** : L'unité distante VE810R sera alimentée par l'unité locale VE810L. Si la prise électrique ne fournit pas suffisamment de courant pour alimenter les deux unités, veuillez acheter un adaptateur secteur supplémentaire auprès de votre revendeur local.

Réglage de l'image

Utilisez le bouton EQ pour régler le niveau d'égalisation afin d'améliorer la qualité d'une image tremblante ou vacillante. 7 = niveau EQ le plus élevé ; 0 = niveau EQ le plus faible

7. Verbinden Sie den Infrarot-Sender bzw. Infrarot-Empfänger mit dem Infrarot-Port am VE810L *.
8. Verbinden Sie den Infrarot-Empfänger bzw. Infrarot-Sender mit dem Infrarot-Port am VE810R *.
9. Schalten Sie die Signalquelle und das Anzeigegerät ein.

***Hinweis:** Sie können den Infrarot-Sender bzw. -Empfänger entweder mit dem VE810L oder dem VE810R verbinden, je nachdem, welches der beiden Geräte Sie über die Fernbedienung steuern möchten.

****Hinweis:** Der VE810R wird vom VE810L mit Strom versorgt. Falls die Steckdose nicht ausreichend Leistung für beide Geräte zur Verfügung stellt, bestellen Sie ein weiteres Netzteil bei Ihrem Fachhändler.

Bild einstellen

Mit dem EQ-Schalter können Sie die Verstärkung bzw. Dämpfung justieren, um ein flimmerndes oder flackerndes Bild zu kompensieren. 7 = stärkste Kompensation; 0 = schwächste Kompensation

5. Conecte el cable HDMI estándar del monitor al puerto de salida HDMI del VE810R.
6. Conecte el VE810L a una toma eléctrica mediante el adaptador de alimentación incluido**.
7. Conecte el emisor o el receptor para infrarrojos al puerto de infrarrojos del VE810L*.
8. Conecte el receptor o el emisor para infrarrojos al puerto de infrarrojos del VE810R*.
9. Encienda los dispositivos de visualización y fuente.

***Nota:** Puede conectar el emisor o el receptor para infrarrojos o bien al VE810L o bien al VE810R, dependiendo del dispositivo que desee controlar con el mando a distancia.

****Nota:** La unidad VE810R obtiene su energía eléctrica de la unidad VE810L. Si encuentra que la toma eléctrica no ofrece suficiente potencia para alimentar a ambas unidades, puede adquirir un adaptador de alimentación adicional en el establecimiento de su revendedor habitual.

Ajustar la imagen

Utilice el botón EQ para ajustar el nivel de equalización con el fin de mejorar la calidad de una imagen centelleante o intermitente. 7 = nivel EQ más alto; 0 = nivel EQ más bajo

Important Notice

Considering environmental protection, ATEN does not provide a fully printed user manual for this product. If the information contained in the Quick Start Guide is not enough for you to configure and operate your product, please visit our website www.aten.com, and download the full user manual.

Online Registration
<http://eservice.aten.com>

Technical Phone Support
886-2-86926959

North America:
1-888-999-ATEN Ext: 4988

United Kingdom:
44-8-4481-58923

The following contains information that relates to China:

部件名称	规格	有源有害物质元素
电源部件	规格	六价铬 多溴联苯 多溴二苯醚
其他部件	规格	六价铬 多溴联苯 多溴二苯醚

○ 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJT 1183-2008规定的限量要求之下；
● 表示符合欧盟的豁免条款，即该有害物质含量至少在以下任一均质材料中的含量超过SJT 1183-2008的限量要求。
* 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的任一均质材料中的含量超过SJT 1183-2008的限量要求。

EMC Information

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION INTERFERENCE STATEMENT:
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.
FCC Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.
CE Warning: This is a class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.
Suggestion: Shielded twisted pair (STP) cables must be used with the unit to ensure compliance with FCC & CE standards.
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:(1) this device must not cause harmful interference, and(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

이 기기는 업무용 (A급) 전자파 적합기기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 가정외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.

All information, documentation, firmware, software utilities, and specifications contained in this package are subject to change without prior notification by the manufacturer. Please visit our website <http://www.aten.com/download/cid-dds> for the most up-to-date versions.

Specifications

Function	VE810L	VE810R
Device Connections	1	N/A
Connectors	Display HDMI Out	N/A
	Device HDMI In	1 x HDMI Type A Female (Black)
	Power Jack	1 x DC Jack
	Unit to Unit	2 x RJ-45 Female
Switches	EQ Switch	N/A
	Power	Green
LEDs	On Line	N/A
		Green
HDMI Resolution	HDTV resolutions: 480p, 720p, 1080i, 1080p (1920 x 1080); PC resolutions: VGA, SVGA, XGA, SXGA, UXGA, WUXGA (1920 x 1200)	
Power Consumption	DC5V, 1.52 W	DC5V, 1.35W
Transmission Distance	Up to 60 m at 1920 x 1080i	
Environment	Operation Temp.	0°–50° C
	Storage Temp.	-20°–60° C
	Humidity	0–80% RH, Non-condensing
Physical Properties	Housing	Metal
	Weight	154 g
	Dimension	9.00 x 5.50 x 2.50 cm

Caractéristiques techniques

Fonction	VE810L	VE810R
Connexions des périphériques	1	N/D
Connecteurs	Affichage Sortie HDMI	N/D
	Périphérique Entrée HDMI	1 HDMI de type A femelle (noir)
	Prise d'alimentation	1 prise d'alimentation CC
	Connexion d'unité à unité	2 connecteurs RJ-45 femelle
Interrupteurs	Bouton EQ	N/D
Voyants	Alimentation	Vert
Résolution HDMI	En ligne	N/D
		Vert
Résolution HDMI	Résolutions HDTV : 480p, 720p, 1080i, 1080p (1920 x 1080) ; résolutions PC : VGA, SVGA, XGA, SXGA, UXGA, WUXGA (1920 x 1200)	
	Consommation électrique	5 V CC, 1,52 W
Distance de transmission	Jusqu'à 60 m à 1920 x 1080i	
	Température de fonctionnement	0 à 50°C
Environnement	Température de stockage	-20 à 60°C
	Humidité	Humidité relative de 0 à 80 %, sans condensation
Propriétés physiques	Boîtier	Métallique
	Poids	154 g
	Dimensions	9,00 x 5,50 x 2,50 cm

Technische Daten

Funktion	VE810L	VE810R
Geräteanschlüsse	1	N/D
Anschlüsse	Anzeige HDMI-Ausgang	--
	Gerät HDMI-Eingang	1 x HDMI Typ A Weiblein (schwarz)
	Stromeingangsbuchse	1 x Stromeingangs-buchse
	Gerät an Gerät	2 x RJ-45 Weiblein
Schalter	Infrarot	1 x 3,5-mm-Klinkenbuchse
	EQ-Schalter	--
LED-Anzeigen	Betrieb	Grün
	Online	Grün
HDMI-Auflösung	HDTV-Auflösungen: 480p, 720p, 1080i, 1080p (1920 x 1080); PC-Auflösungen: VGA, SVGA, XGA, SXGA, UXGA, WUXGA (1920 x 1200)	
Stromverbrauch	5 V=, 1,52 W	5 V=, 1,35 W
Übertragungsweg	bis zu 60 m bei 1920 x 1080i	
Umgebung	Betriebstemperatur	0 – 50°C
	Lagertemperatur	-20 – 60°C
	Feuchtigkeit	0 - 80% rel. Luftfeuchte, nicht kondensierend
Physische Eigenschaften	Gehäuse	Metall
	Gewicht	154 g
	Abmessungen	9,00 x 5,50 x 2,50 cm

Especificaciones

Función	VE810L	VE810R
Conectores para dispositivos	1	--
Conectores	Dispositivo de visualización Salida HDMI	--
	Dispositivo Entrada HDMI	1 HDMI de tipo A hembra (negro)
	Entrada de alimentación	1 toma de c.c.
	Puerto de unidad a unidad	2 conectores RJ-45 hembra
Interruptores	Infrarrojos	1 x toma de tipo clavija de 3,5 mm
	Conmutador EQ	--
Indicadores LED	Alimentación	Verde
	En línea	Verde
Resolución HDMI de alta definición	Resoluciones HDTV: 480p, 720p, 1080i, 1080p (1920 x 1080); resoluciones PC: VGA, SVGA, XGA, SXGA, UXGA, WUXGA (1920 x 1200)	
	Consumo	5 V de c.c., 1,52 W
Distancia de transmisión	Hasta 60 m a 1920 x 1080i	
	Temperatura de funcionamiento	0 a 50 °C
Entorno	Temperatura de almacenamiento	-20 a 60 °C
	Humedad	0 a 80% de HR, sin condensar
Propiedades físicas	Carcasa	Metálica
	Peso	154 g
	Dimensiones	9,00 x 5,50 x 2,50 cm

